

Manuel de l'utilisateur



Version 2.9.34.1

Dernière mise à jour : 07/03/2025



Auteur : E-IS

Table des matières

- Préambule
 - Objectif de l'application
 - Configuration minimum
- Assistance technique
- Fiche d'autoéchantillonnage
- Installer l'application SUMARiS
- Premiers pas dans l'application SUMARiS
 - Première utilisation
 - Écran d'accueil (mode non identifié)
 - Choix de la langue
 - Écran Inscription
 - Écran Authentification
 - Écran Réinitialisation du mot de passe
 - Écran d'accueil (mode identifié)
 - Menu latéral
 - Écran Marées
 - Affichage en mode bureau (mode connecté)
 - Affichage en mode terrain (hors-ligne)
 - Ajout d'une nouvelle marée
 - Menu Marées
 - Écran Configuration du mode hors-ligne
 - Écran Nouvelle marée
 - Onglet Détails
 - Onglet Engins
 - Écran Recherche engin existant
 - Écran Détails de l'engin
 - Écran Nouvel engin
 - Onglet Opérations
 - Écran de saisie d'un filage
 - Écran de saisie d'un virage
 - Écran de saisie d'une capture accidentelle
 - Écran d'édition d'une marée
 - Écran Mon compte
 - Écran Paramètres

Préambule



SUMARiS est un outil de saisie en ligne de données halieutiques, développé par **E-IS**.



Ce document a pour objet d'aider efficacement le nouvel utilisateur à découvrir l'application **SUMARiS**, dans le cadre du programme **DolphinFREE**. Il s'adresse exclusivement aux utilisateurs ayant un compte de type **Observateur**.

Ce guide ne présente que les éléments permettant une première utilisation rapide de l'application **SUMARiS** et ne doit pas être considéré comme un manuel complet.

Objectif de l'application

SUMARiS est un système d'information en ligne destiné à la collecte, au traitement et à l'extraction de données ainsi qu'à la diffusion de résultats et d'agrégations.

Configuration minimum

L'application fonctionne sur des terminaux mobiles (tablette ou téléphone), sur Android ou iOS, ou dans un navigateur Internet (Google Chrome ou Safari).

L'application peut fonctionner hors connexion (sans accès à Internet), notamment lors de son utilisation en mer.

En revanche, comme des données doivent être synchronisées à un serveur, une connexion Internet est nécessaire dans les cas suivants :

- Installation de l'application,
- Première connexion à l'application,
- Configuration du mode hors-connexion,
- Synchronisation des données lors du retour à terre.

Assistance technique

Pour remonter les questions ou problèmes :

- Contacter en priorité l'**OP** (ou **CRPMEM**), qui est chargé de centraliser les demandes et de les remonter,
- À défaut, contacter l'assistance technique :
 - Par e-mail :
 - Moyen de communication à privilégier
 - support@sumaris.net
 - Par téléphone :
 - Du lundi au vendredi, de 9h à 18h30
 - [+33 \(0\)9 53 24 41 20](tel:+33(0)953244120)

Fiche d'autoéchantillonnage

En cas d'impossibilité d'utiliser l'application **SUMARiS** pour le suivi du protocole **DolphinFREE**, une **Fiche d'autoéchantillonnage du protocole DolphinFREE** est téléchargeable depuis le site officiel <https://mer.gouv.fr/cetaces>, en cliquant sur l'icône ci-dessous.



Installer l'application SUMARiS

⚠ AVERTISSEMENT !

Pour l'utilisation en mer, a priori **sans connexion Internet**, il est grandement recommandé de ne pas utiliser la version Internet (via le navigateur) et d'**installer l'application** sur le terminal mobile, via le store d'applications de l'appareil.

L'application est disponible dans les stores Android et iOS, ainsi que depuis un navigateur Internet :

		https://play.google.com/store/apps/details?id=net.sumaris.app
		https://apps.apple.com/fr/app/sumaris/id6736747523
		https://open.sumaris.net ⚠ AVERTISSEMENT ! La saisie sans connexion Internet ne sera pas possible !

Dans le cas de l'ouverture de l'application via le navigateur Internet, attendre l'affichage du bandeau de téléchargement, en haut de l'écran, et cliquer sur le bouton pour être redirigé vers le store correspondant au terminal mobile.



La page de l'application s'ouvre dans le store concerné, pour pouvoir procéder à l'installation.

Premiers pas dans l'application SUMARiS

Première utilisation

Lors de la première utilisation, l'application s'ouvrira sur l'écran de sélection de données.

Aller dans l'onglet **Programmes de collecte** et sélectionner le programme **DolphinFREE**.

Avertissement !

Faire attention de bien sélectionner le programme **DolphinFREE**.

La bonne utilisation de l'application et l'exploitabilité des données saisies en découlent !

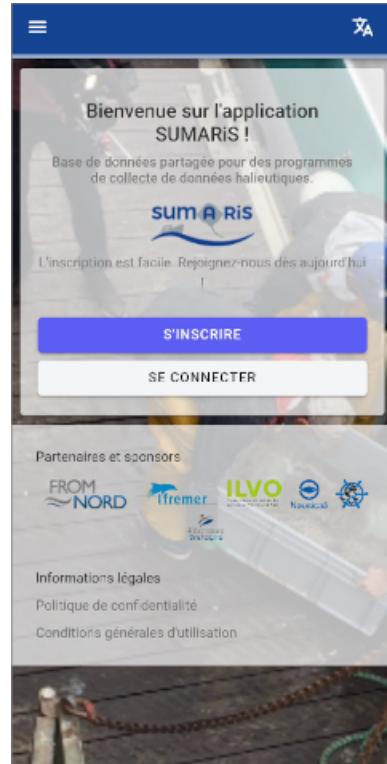
L'[Écran d'accueil \(mode non identifié\)](#) s'affiche ensuite.

The screenshots show the 'Début' (Start) screen of the SUMARiS application. At the top, there is a search bar labeled 'Rechercher'. Below it, two tabs are visible: 'Bases de données' and 'Programmes de collecte'. The 'Programmes de collecte' tab is highlighted with a red box. A message below the tabs says 'Veuillez choisir la base de données à laquelle vous souhaitez vous connecter:' (Please choose the database to which you want to connect). A list of databases follows, each with a small icon and a link. The 'DOLPHINFREE - Programme DOLPHINFREE' entry is highlighted with a red box. At the bottom of the screen, there are two buttons: 'SAISIR MANUELLEMENT' on the left and 'SAISIR MANUELLEMENT' on the right.

Écran d'accueil (mode non identifié)

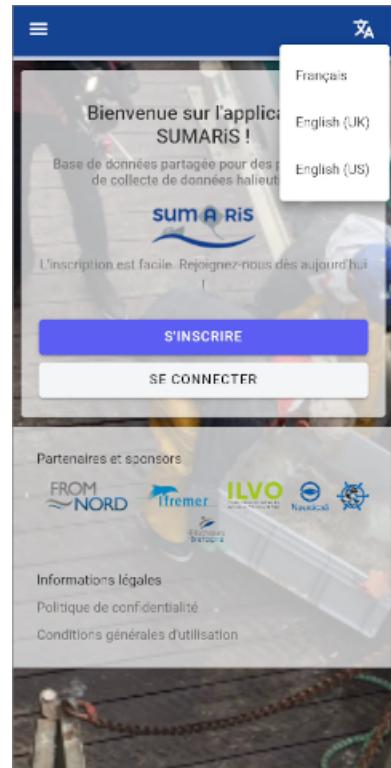
Deux boutons sont disponibles :

- **S'inscrire**
 - Lien vers l'[Écran Inscription](#)
- **Se connecter**
 - Lien vers l'[Écran Authentification](#)



Choix de la langue

L'icône en haut à droite permet de choisir la langue de l'application.



Écran Inscription

Lors du premier lancement de l'application, il est nécessaire de créer un compte utilisateur pour s'authentifier.

Il est obligatoire de saisir une adresse e-mail valide et un mot de passe sécurisé comprenant différents types de caractères (majuscules, minuscules, nombres, caractères spéciaux...) puis de valider.

NB :

*Le champ **Organisme** correspond à l'**OP** de l'observateur ou, à défaut, à son **CRPMEM**.*

Three screenshots of the "Inscription" (Registration) process on the SUMARIS app, showing a three-step wizard. Step 1: "Email" (Email*) and "Email (confirmation)". Step 2: "Mot de passe*" and "Mot de passe (confirmation)*". Step 3: "Nom*", "Prénom*", and "Organisme*". Each step has a "PRÉCÉDENT" (Previous) and "SUivant" (Next) button at the top right.

À la création du compte, un e-mail automatique est envoyé au nouvel utilisateur afin de valider l'adresse.

Chaque utilisateur authentifié a, au départ, un statut d'invité qui lui permet de visualiser mais pas de saisir de données.

⚠️ AVERTISSEMENT !

L'utilisateur doit impérativement demander à son **OP** (ou **CRPMEM**) de lui donner les droits de saisie sur le programme **DolphinFREE**.

Sous quelques jours, il sera notifié par e-mail de l'attribution des droits d'accès.

Avant cela, le bouton de **Saisie des marées** ne sera pas affiché, et la saisie de marées ne sera pas possible.

À l'issue de l'inscription, l'utilisateur est automatiquement redirigé vers l'[Écran Authentification](#).

Écran Authentification

Renseigner l'adresse e-mail et le mot de passe puis valider la saisie avec l'icône ✓ de la barre de titre.

Le lien [Créer un compte](#) permet d'afficher l'[Écran Inscription](#).

Le lien [Réinitialiser votre mot de passe](#) permet d'afficher l'[Écran Réinitialisation du mot de passe](#).

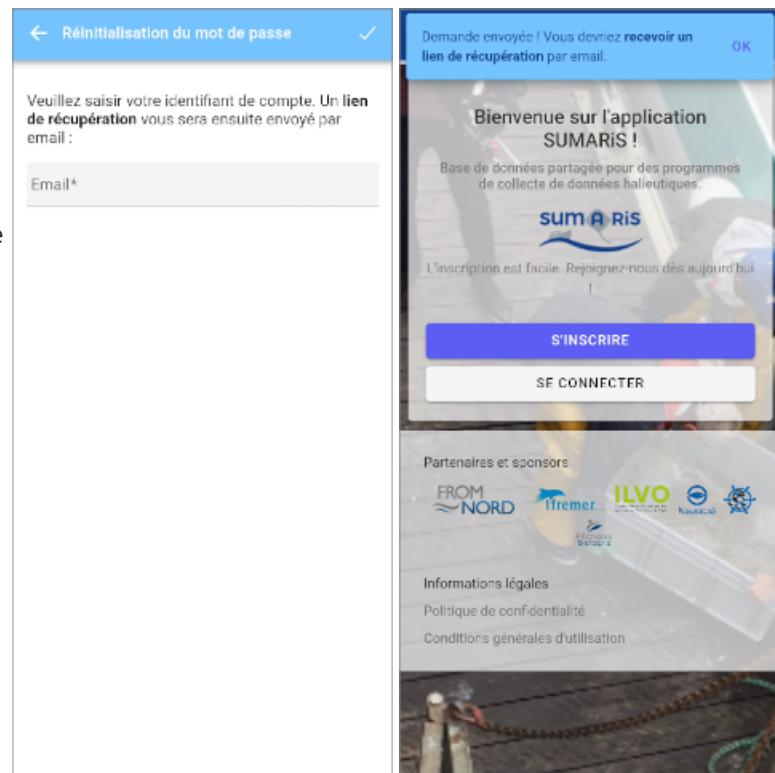
The screenshot shows the 'Authentification' (Authentication) screen. The top navigation bar is pink with a back arrow and a checkmark icon. Below the bar are two input fields: 'Email*' and 'Mot de passe*'. At the bottom of the screen, there are two links: 'Vous n'avez pas encore de compte ?' with a 'Créer un compte' link, and 'Vous n'avez plus accès à votre compte ?' with a 'Réinitialiser votre mot de passe' link.

Écran Réinitialisation du mot de passe

Renseigner l'adresse e-mail puis valider la saisie avec l'icône ✓ de la barre de titre.

Un message de confirmation d'envoi d'e-mail s'affiche en haut de l'écran.

Aller consulter les e-mails et cliquer sur le lien de récupération.



Écran d'accueil (mode identifié)

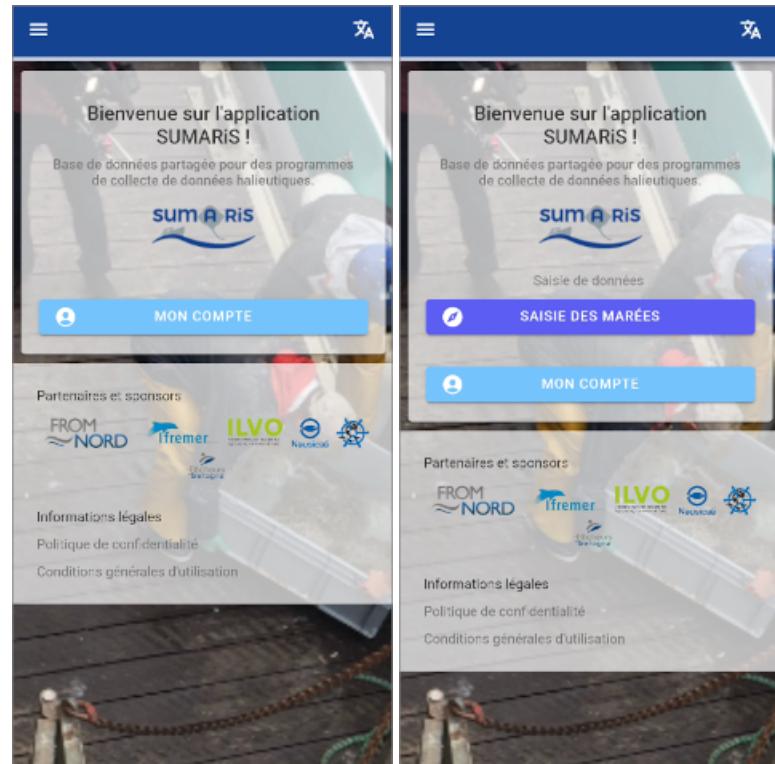
Deux boutons sont disponibles :

- **Saisie des marées** : Lien vers l'[Écran Marées](#)
- **Mon compte** : Lien vers l'[Écran Mon compte](#)

NB :

Tant que les droits d'accès n'ont pas été attribués au compte par l'OP (ou CRPMEM), l'utilisateur ne pourra ni saisir, ni visualiser de marée.

Le bouton **Saisie des marées** ne sera donc pas affiché.



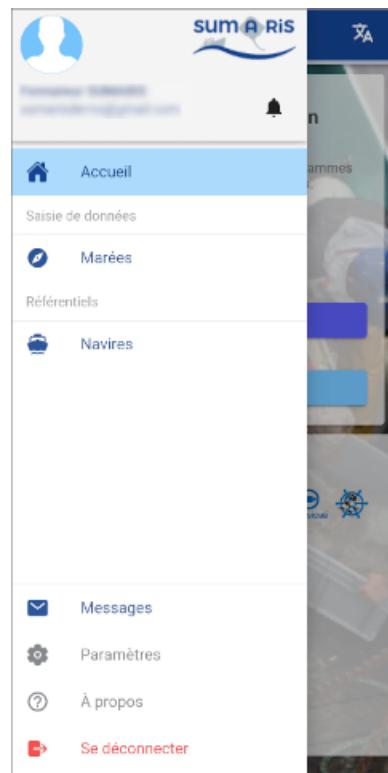
Menu latéral

Le menu latéral comporte les éléments suivants :

- Identité de l'utilisateur
 - Lien vers l'[Écran Mon compte](#)
- Icône de notification 
 - Affichage de la pop-up de notifications
- Marées
 - Lien vers l'[Écran Marées](#)
- Navires
- Messages
- Paramètres
 - Lien vers l'[Écran Paramètres](#)
- À propos
- Se déconnecter

NB :

*Tant que les droits d'accès n'ont pas été attribués au compte par l'**OP** (ou **CRPMEM**), l'utilisateur ne pourra ni saisir, ni visualiser de marée.*



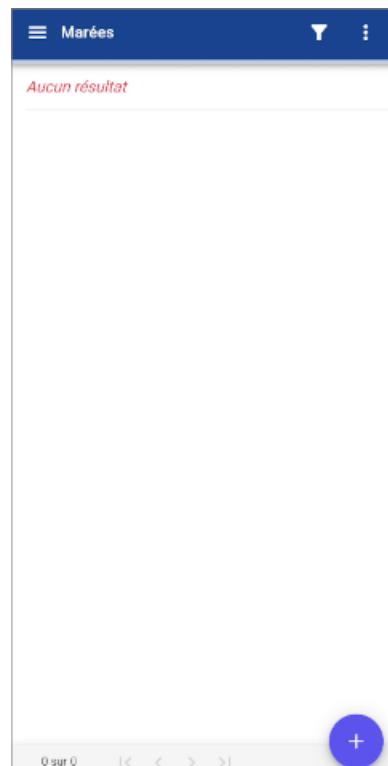
*L'entrée **Marées** ne sera donc pas affichée.*

Écran Marées

L'écran **Marées** permet d'afficher la liste des marées saisies par l'utilisateur ou dans le cadre du programme.

L'icône  de la barre de titre permet d'afficher le [Menu Marées](#).

Affichage en mode bureau (mode connecté)



Affichage en mode terrain (hors-ligne)

L'écran possède deux onglets :

- *Non envoyées*
- *Envoyées*

The screenshots show the 'Marées' screen of the mobile application. On the left, the 'Non envoyées' tab is selected, showing a message: 'Aucun résultat (parmi les marées non synchronisées)'. On the right, the 'Envoyées' tab is selected, showing a message: 'Aucun résultat'.

Le statut des marées apparaît en haut à droite du statut des marées.

Une marée en cours de saisie ne peut pas être envoyée au serveur. Il faut avoir appuyé au préalable sur le bouton *Terminer la saisie* de l'[Onglet Détails](#) de l'[Écran Nouvelle marée](#) ou de l'[Écran d'édition d'une marée](#).

Les marées non envoyées (au serveur de la base de données) sont consultables uniquement par l'utilisateur, sur son terminal mobile.

Les marées envoyées (au serveur de la base de données) sont consultables par tous les ayants droit connectés.

Pour envoyer une marée au serveur, appuyer sur le bouton *Envoyer* de la marée correspondante.

Une marée ne peut être prise en compte par les structures professionnelles et les scientifiques que lorsqu'elle a été envoyée.

The screenshots show the 'Marées' screen of the mobile application. There are four entries listed:

- DOLPHINFREE**: Status: **En cours de saisie, non envoyée**.
NAVIRE TEST
Marée du jeu. 9 janv.
Départ: Lorient, à 13:11 (il y a 4 jours)
Retour: à 22:00
ENVOYER
- DOLPHINFREE**: Status: **En cours de saisie, non envoyée**.
NAVIRE TEST
Marée du ven. 10 janv.
Départ: Concarneau, à 07:15 (il y a 3 jours)
Retour: à 23:00
- PIFIL2**: Status: **En cours de saisie**.
LC 999999 - NAVIRE TEST
Marée du jeu. 19 déc.
Départ: Etang de Palo, à 14:55 (il y a 25 jours)
Retour: ven. 20 déc. à 16:00
- PIFIL2**: Status: **En cours de saisie**.
LC 999999 - NAVIRE TEST
Marée du lun. 9 déc.
Départ: Brest, à 08:00 (il y a un mois)
Retour: mar. 31 déc. à 23:06
- DOLPHINFREE**: Status: **En cours de saisie**.
LC 999999 - NAVIRE TEST
Marée du mer. 4 déc.
Départ: Douarnenez, à 15:26 (il y a un mois)
Retour: ven. 6 déc. à 17:00
- DOLPHINFREE**: Status: **En cours de saisie**.
LC 999999 - NAVIRE TEST
Marée du jeu. 19 déc.
Départ: Etang de Palo, à 14:55 (il y a 25 jours)
Retour: ven. 20 déc. à 16:00

At the bottom of each column, there is a page navigation bar with arrows and a plus sign button.

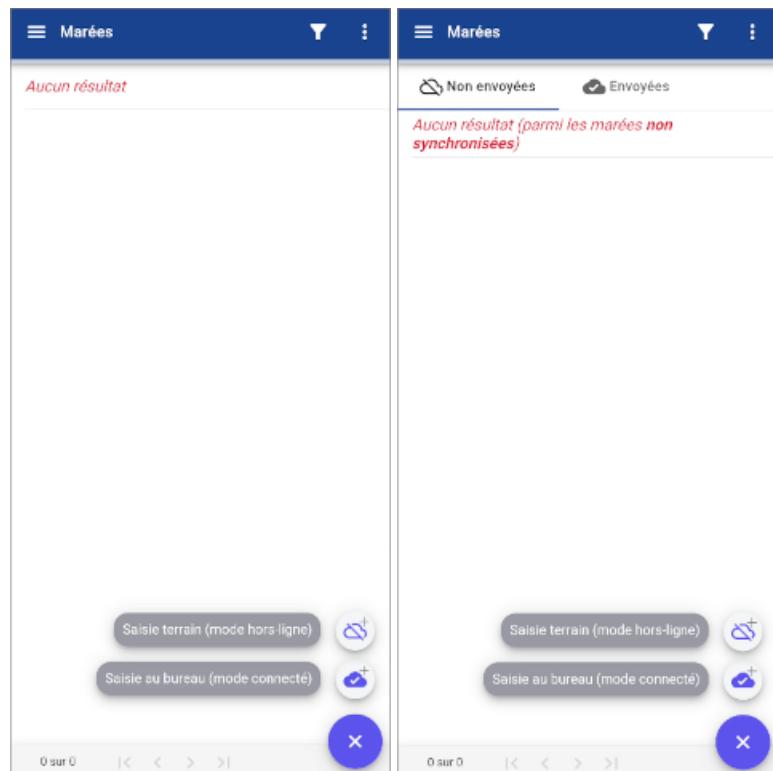
Ajout d'une nouvelle marée

AVERTISSEMENT !

Pour l'observation en mer (sans connexion Internet), privilégier impérativement la saisie terrain (mode hors-ligne)._

L'appui sur l'icône d'ajout d'une marée  de l'[Écran Marées](#) permet d'afficher les entrées suivantes :

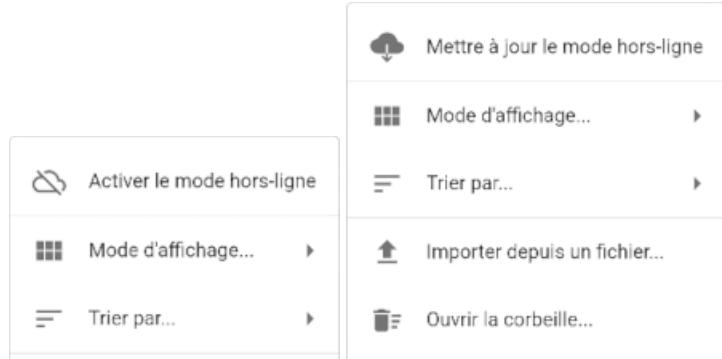
- Saisie terrain (mode hors-ligne) 
 - Si le mode hors-ligne n'a pas été configuré :
 - Lien vers l'[Écran Configuration du mode hors-ligne](#)
 - Si le mode hors-ligne a été configuré :
 - Lien vers l'[Écran Nouvelle marée](#)
- Saisie bureau (mode connecté) 
 - Lien vers l'[Écran Nouvelle marée](#)



Menu Marées

Le menu s'affiche différemment en mode terrain (hors-ligne) ou en mode bureau (connecté).

L'entrée **Activer le mode hors-ligne** ou **Mettre à jour le mode hors-ligne**, selon le mode en cours, permet d'afficher l'[Écran Configuration du mode hors-ligne](#).



Écran Configuration du mode hors-ligne

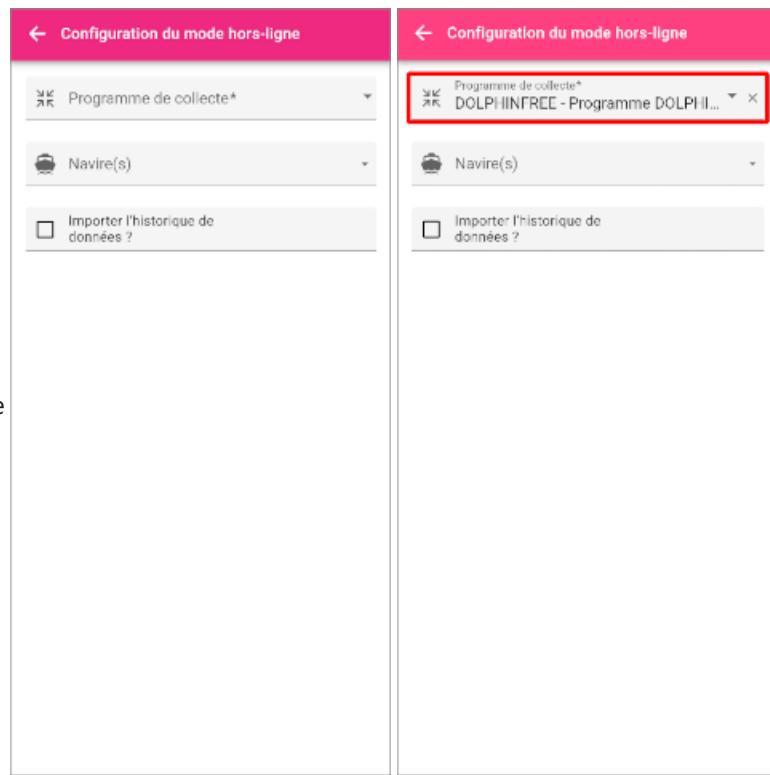
Cet écran permet de préparer la saisie terrain (mode hors-ligne).

Sélectionner le programme *DolphinFREE* puis le(s) navire(s) souhaités.

⚠ AVERTISSEMENT !

Faire attention de bien sélectionner le programme *DolphinFREE*.

L'exploitabilité des données saisies en découle !

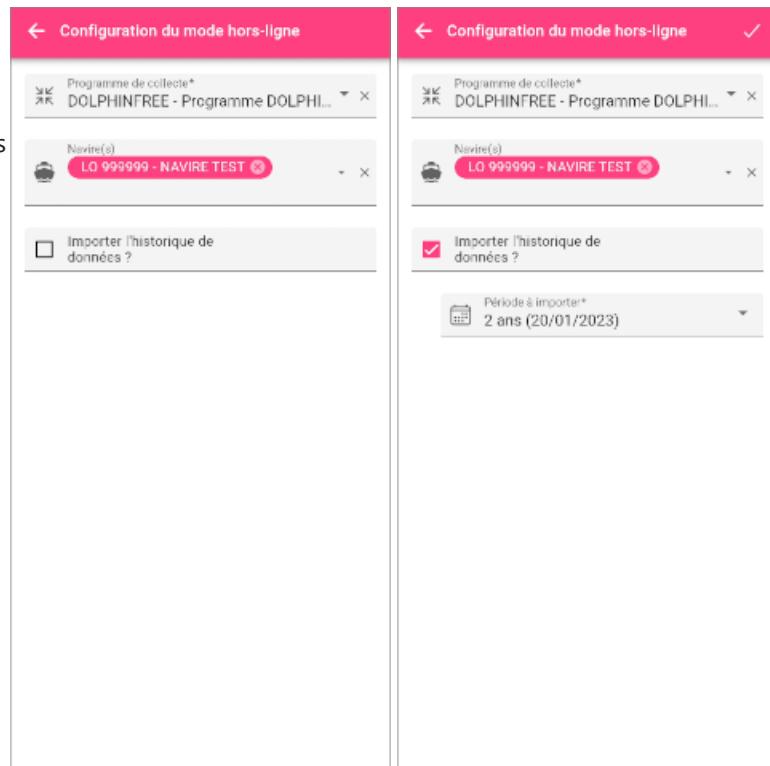


Il est possible d'importer l'historique des données déjà saisies, dans le cadre du programme et du ou des navire(s) sélectionnés, sur une période donnée, de sept jours à deux ans en arrière.

⚠ AVERTISSEMENT !

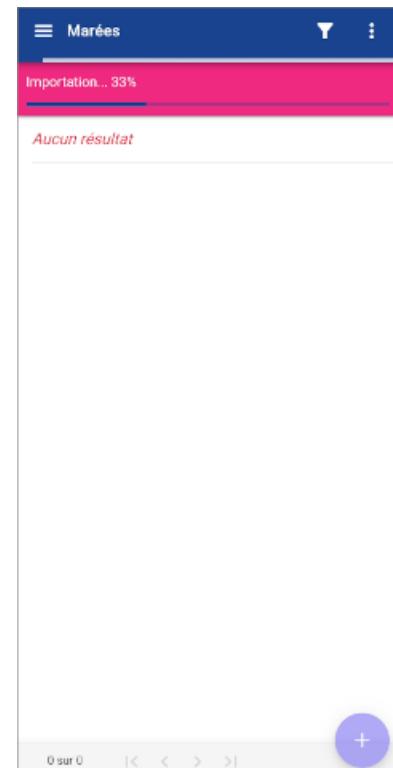
Les données importées peuvent représenter un volume conséquent qui risque d'augmenter le temps de téléchargement au moment de la création, ainsi que de prendre de la place dans l'espace de stockage du terminal mobile.

Valider la saisie avec l'icône ✓ de la barre de titre.



L'Écran Marées apparaît, avec une barre de progression de l'importation.

À la fin de l'importation des données, l'affichage bascule vers l'Écran Nouvelle marée.



Écran Nouvelle marée

⚠ AVERTISSEMENT !

Si le terminal mobile est connecté, les menus déroulants du formulaire de saisie contiendront toutes les entrées disponibles dans la base de données.

Si le terminal mobile n'est pas connecté, seules les données préalablement téléchargées seront disponibles.

Onglet Détails

⚠ AVERTISSEMENT !

Faire attention de bien sélectionner le programme **DolphinFREE**.

L'exploitabilité des données saisies en découle !

Les champs marqués * sont obligatoires :

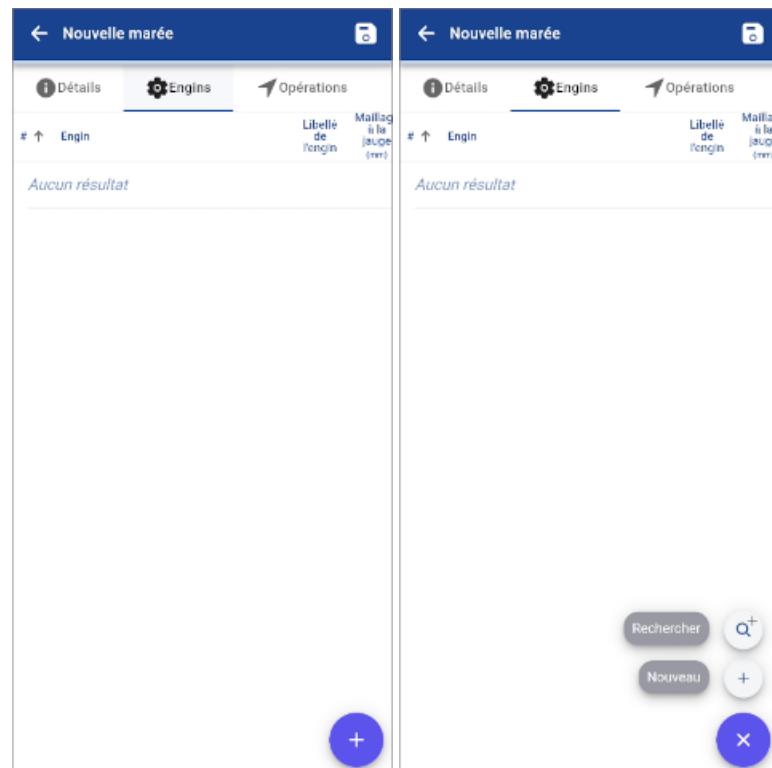
- Programme de collecte
- Navire
- Port de départ
- Date de départ
- Heure de départ
- Port de retour
- Date de retour
- Heure de retour
- Utilisation d'une caméra
- Utilisation d'un GPS

Les données concernant le retour peuvent être saisies ultérieurement.

Onglet Engins

L'appui sur l'icône d'ajout d'un engin  permet d'afficher les entrées suivantes :

- Rechercher 
 - Lien vers l'[Écran Engin existant](#)
- Nouveau 
 - Lien vers l'[Écran Nouvel engin](#)



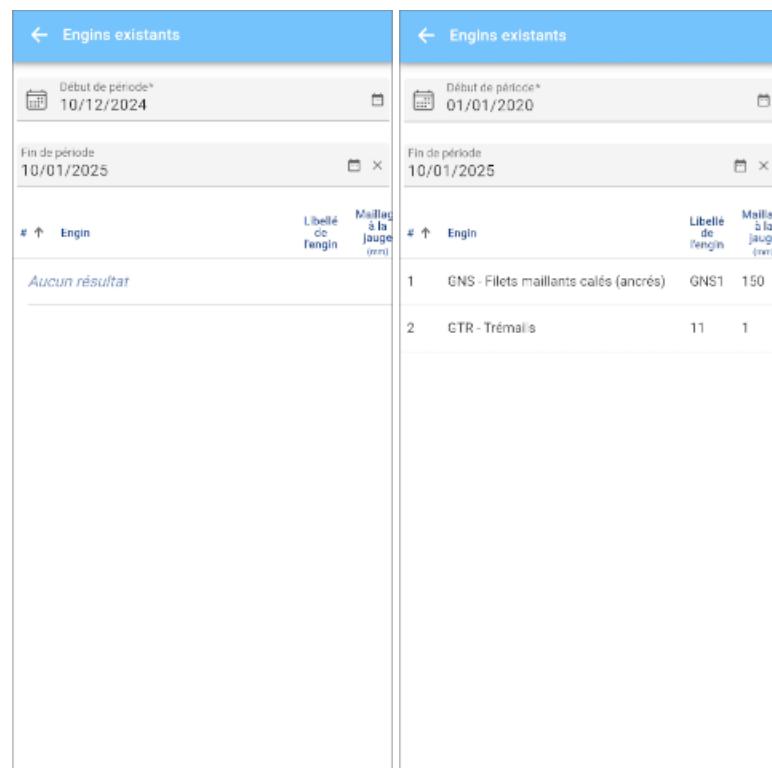
Écran Recherche engin existant

Définir les date de début et de fin de période pour la recherche de l'engin.

La liste se rafraîchit automatiquement.

Sélectionner l'engin souhaité.

L'[Écran Détails de l'engin](#) s'affiche.



Écran Détails de l'engin

Vérifier que les caractéristiques de l'engin correspondent bien à celui recherché.

L'icône ✓ de la barre de titre permet de valider la saisie. L'[Onglet Engins](#) s'affiche alors avec l'engin sélectionné.

L'icône 🔎 de la barre de titre permet de retourner à l'[Écran Engin existant](#).

Écran Nouvel engin

Sélectionner le code (type) d'engin souhaité.

Les champs à renseigner pour la définition s'afficheront. Ils diffèrent d'un type d'engin à l'autre.

Les champs marqués * sont obligatoires.

L'icône ✓ de la barre de titre permet de valider la saisie.

L'[Onglet Engins](#) s'affiche alors avec l'engin nouvellement créé.

Onglet Opérations

Un message d'information rappelle que toute marée doit commencer par un filage.

L'appui sur l'icône d'ajout d'une opération  permet d'afficher les entrées suivantes :

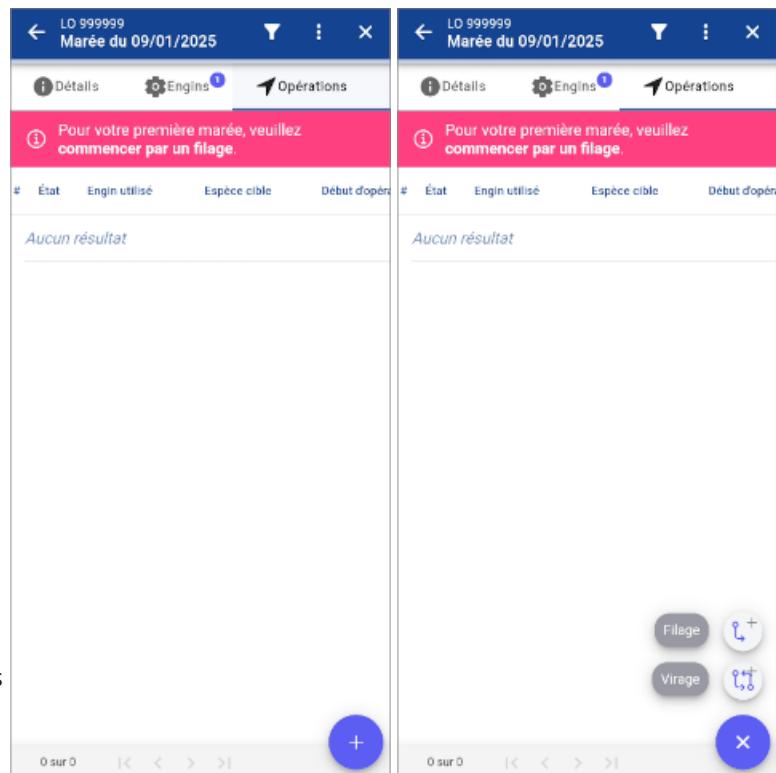
- Filage 
 - Lien vers l'[Écran de saisie d'un filage](#)
- Virage 
 - Lien vers l'[Écran de saisie d'un virage](#)

AVERTISSEMENT !

Les marées étant liées entre elles (filage et virage), elles doivent être terminées et envoyées dans le bon ordre, sans quoi la base de données les refusera.

L'application affichera un avertissement, le cas échéant.

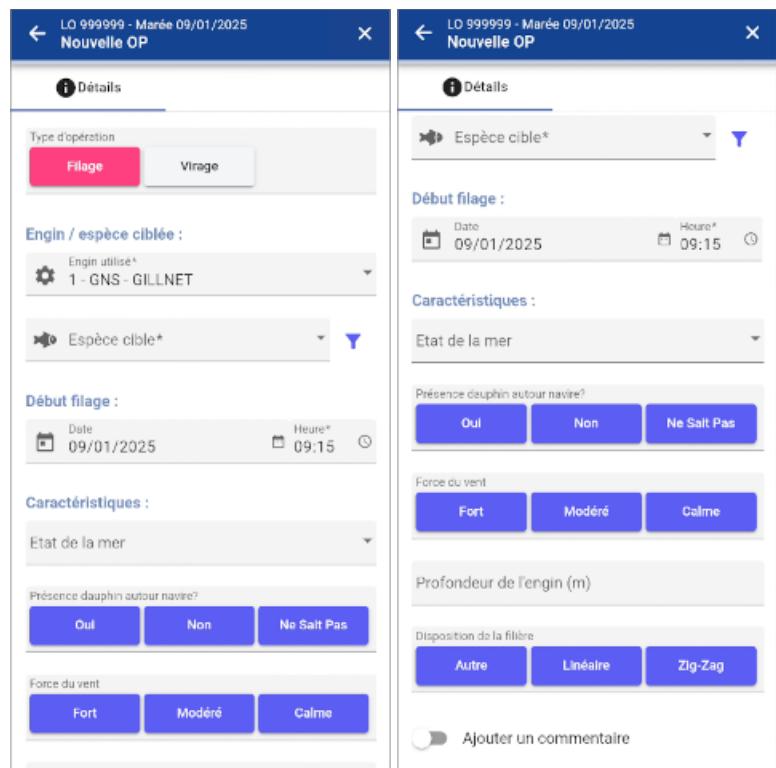
Ce point sera amélioré dans une version future.



The image shows two side-by-side screenshots of a mobile application interface. Both screens are titled 'LD 999999 Marée du 09/01/2025'. At the top, there are three tabs: 'Détails' (Details), 'Engins' (Engines) with a blue notification badge, and 'Opérations' (Operations). A pink banner at the top of both screens says: 'Pour votre première marée, veuillez commencer par un filage.' (For your first tide, please start with a fishing operation.). Below the banner, there are two tables with headers: '#', 'État' (Status), 'Engin utilisé' (Used Engine), 'Espèce cible' (Target Species), and 'Début d'opér.'. The first table is for 'Filage' (Fishing) and the second is for 'Virage' (Turning). Both tables show 'Aucun résultat' (No results) and have a count of '0 sur 0' at the bottom. At the bottom right of each screen are buttons for 'Filage' (with a plus sign), 'Virage' (with a plus sign), and a large red 'X' button.

Écran de saisie d'un filage

Les champs marqués * sont obligatoires.



The image shows two side-by-side screenshots of a mobile application's 'Nouvelle OP' (New Operation) form. Both screens are titled 'LD 999999 - Marée 09/01/2025'.
Left Screen (Fishing):

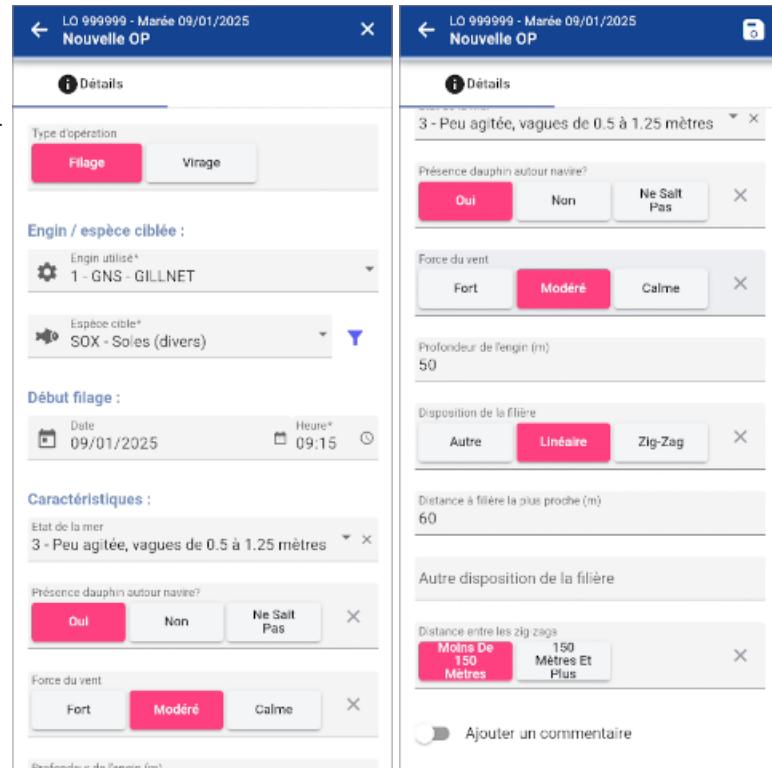
- Détails:** Shows 'Type d'opération' (Operation Type) with 'Filage' selected (highlighted in pink).
- Engin / espèce ciblée :** Shows 'Engin utilisé*' (Used Engine) set to '1 - GNS - GILLNET'.
- Début filage :** Shows 'Date' (09/01/2025) and 'Heure*' (09:15).
- Caractéristiques :** Shows 'Etat de la mer' (Sea state) dropdown.
- Présence dauphin autour navire?** Buttons: Oui, Non, Ne Sait Pas.
- Force du vent** Buttons: Fort, Modéré, Calme.

Right Screen (Fishing):

- Détails:** Shows 'Espèce cible*' (Target Species) dropdown.
- Début filage :** Shows 'Date' (09/01/2025) and 'Heure*' (09:15).
- Caractéristiques :** Shows 'Etat de la mer' (Sea state) dropdown.
- Présence dauphin autour navire?** Buttons: Oui, Non, Ne Sait Pas.
- Force du vent** Buttons: Fort, Modéré, Calme.
- Profondeur de l'engin (m)** (Depth of the engine (m)) input field.
- Disposition de la filetre** (Filter arrangement) buttons: Autre, Linéaire, Zig-Zag.
- Ajouter un commentaire** (Add a comment) button.

L'icône  de la barre de titre permet d'enregistrer les données renseignées.

Retourner à l'[Onglet Opérations](#) en appuyant sur l'icône  de la barre de titre.



The image displays two side-by-side screenshots of a mobile application interface for managing fishing operations. Both screenshots have a blue header bar with the text "LO 999999 - Marée 09/01/2025" and "Nouvelle OP".

Left Screenshot (Filage Tab):

- Type d'opération:** Filage (selected)
- Engin / espèce ciblée :** Engin utilisé* 1 - GNS - GILLNET
- Espèce cible***: SOX - Soles (divers)
- Début filage :** Date: 09/01/2025, Heure: 09:15
- Caractéristiques :** Etat de la mer: 3 - Peu agitée, vagues de 0.5 à 1.25 mètres
- Présence dauphin autour navire?**: Oui (selected)
- Force du vent:** Fort (selected)
- Profondeur de l'engin (m):** 50

Right Screenshot (Virage Tab):

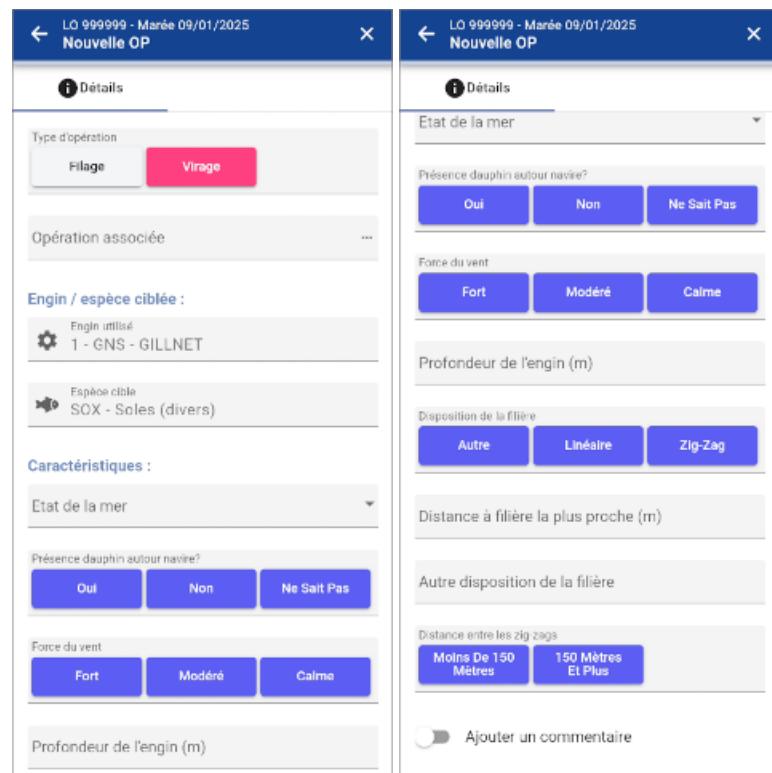
- Type d'opération:** Virage (selected)
- Présence dauphin autour navire?**: Non (selected)
- Force du vent:** Modéré (selected)
- Profondeur de l'engin (m):** 50
- Autre disposition de la filière:** Linéaire (selected)
- Distance à filière la plus proche (m):** 60
- Distance entre les zig zags:** Moins De 150 Mètres (selected)
- Ajouter un commentaire:** (button)

Écran de saisie d'un virage

Les champs marqués * sont obligatoires.

AVERTISSEMENT !

Un virage est obligatoirement lié à un filage. Celui-ci doit impérativement avoir été saisi au préalable.



The image displays two side-by-side screenshots of a mobile application interface for managing fishing operations. Both screenshots have a blue header bar with the text "LO 999999 - Marée 09/01/2025" and "Nouvelle OP".

Left Screenshot (Virage Tab):

- Type d'opération:** Virage (selected)
- Opération associée:** (dropdown menu)
- Engin / espèce ciblée :** Engin utilisé* 1 - GNS - GILLNET
- Espèce cible**: SOX - Soles (divers)
- Caractéristiques :** Etat de la mer
- Présence dauphin autour navire?**: Oui (selected)
- Force du vent:** Fort (selected)
- Profondeur de l'engin (m):** (dropdown menu)

Right Screenshot (Filage Tab):

- Type d'opération:** Filage (selected)
- Etat de la mer:** (dropdown menu)
- Présence dauphin autour navire?**: Oui (selected)
- Force du vent:** Fort (selected)
- Profondeur de l'engin (m):** (dropdown menu)
- Disposition de la filière:** Autre (selected)
- Distance à filière la plus proche (m):** (dropdown menu)
- Autre disposition de la filière:** Linéaire (selected)
- Distance entre les zig zags:** Moins De 150 Mètres (selected)
- Ajouter un commentaire:** (button)

Appuyer sur le champ **Opération associée** afin d'afficher l'écran de sélection de filage.

Sélectionner le filage souhaité.

L'[Écran de saisie d'un virage](#) s'affiche de nouveau, avec le filage sélectionné.

Les champs marqués * sont obligatoires.

L'icône de la barre de titre permet d'enregistrer les données renseignées.

Si le champ **Présence de capture accidentelle** a la valeur **Oui**, l'onglet **Captures accidentelles** s'affiche.

L'appui sur l'icône d'ajout d'une capture accidentelle permet d'afficher l'[Écran de saisie d'une capture accidentelle](#).

Écran de saisie d'une capture accidentelle

Les champs marqués * sont obligatoires.

L'icône ✓ de la barre de titre permet de valider la saisie.

Nouvelle capture accidentelle

Espèce (FAO)* DCC - Dauphin Commun

Date de la mesure 09/01/2025 Heure 09:25

Mort ?* Oui Non

Etat de décomposition Frais Décomposition Légère Très Décomposé Ne Sais Pas

Remonté sur le point ?* Oui Non

Photos Ajouter un commentaire

Nouvelle capture accidentelle

Espèce (FAO)* DCC - Dauphin Commun

Date de la mesure 09/01/2025 Heure 09:25

Mort ?* Oui Non

Etat de décomposition Frais Décomposition Légère Très Décomposé Ne Sais Pas

Remonté sur le point ?* Oui Non

Blessures ? Oui Non

Traces de capture ? Oui Non

Sexe Mâle Femelle Indéterminé

L'onglet des captures accidentelles s'affiche alors avec la capture accidentelle nouvellement créée.

L'icône 📁 de la barre de titre permet d'enregistrer les données renseignées.

Nouvelle capture accidentelle

Mâle Femelle Indéterminé

Poids (kg) 189

Longueur totale (cm) 320

Mallé ? Oui Non

Numéro bague Pélagis

Photos Ajouter un commentaire

VALIDER ET FERMER VALIDER ET NOUVEAU →

Nouvelle OP

Détails Captures accidentelles

#	Espèce (FAO)	Mort ?	Etat de décomposition
1	DCC - Dauphin Commun	Oui	FRE

Écran d'édition d'une marée

Cet écran est le même que l'[Écran Nouvelle marée](#).

Il permet de visualiser et de modifier toutes les données d'une marée.

The three screenshots illustrate the workflow for creating and finalizing a tide entry:

- Step 1: Creation** (Left): Shows the initial form with fields for 'Programme de collecte*' (DOLPHINFREE - Programme DOLPHINFR...), 'Navire*' (LD 999999 - NAVIRE TEST), and 'Départ' (Port de départ: FRCOC - Concarneau, Date: 09/01/2025, Heure: 06:15). It also includes a 'Caractéristiques' section with a camera icon and 'Oui' or 'Non' buttons.
- Step 2: Data Entry** (Middle): Shows the form after entering 'Retour' information (Port de retour: FRCOC - Concarneau, Date: 09/01/2025, Heure: 22:00) and selecting 'Oui' for the camera characteristic. It also shows a 'Commentaires' section and a 'Stratégie' section indicating 'Saison 2024-2025'.
- Step 3: Finalization** (Right): Shows the completed form with all fields filled. It includes a 'Saisisseur' section with a camera icon and 'Oui' or 'Non' buttons, and a 'Commentaires' section. At the bottom, there are two buttons: 'TERMINER LA SAISIE' (blue) and 'ENVOYER' (red).

Le bouton **Terminer la saisie** permet de clôturer la marée.

Le bouton **Envoyer** permet, uniquement en cas de connexion à Internet, de la synchroniser avec le serveur et des rendre ses données disponibles aux autres utilisateurs.

Écran Mon compte

L'écran **Mon compte** permet principalement de pouvoir réinitialiser le mot de passe du compte utilisateur.

AVERTISSEMENT !

Les autres paramètres ne sont à utiliser qu'en connaissance de cause, au risque de détériorer les fonctionnalités de l'application.

The two screenshots show the 'Mon compte' profile screen:

- Left Screenshot (Profil):** Displays account details: Email (sumarisdemo@gmail.com), Nom (SUMARIS), Prénom (Formateur), and Organisme (DGAMPA - Direction générale des aff...). It also includes a 'Sécurité' section with a 'Changer le mot de passe' link and an 'Information techniques' section with a 'Profil utilisateur' dropdown set to 'Observateur'.
- Right Screenshot (Préférences):** Displays language and format preferences: Langue (Français) and Format (latitude/longitude DD° MM.MMM'). It also includes a 'Sécurité' section with a 'Changer le mot de passe' link and an 'Information techniques' section with a 'Profil utilisateur' dropdown set to 'Observateur'.

Écran Paramètres

L'écran **Paramètres** permet principalement de gérer le mode sombre de l'affichage.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Les autres paramètres ne sont à utiliser qu'en connaissance de cause, au risque de détériorer les fonctionnalités de l'application.

